

# reisen

- Der Traum vom nächsten Sommer
- Weihnachtsmarkt in Stuttgart
- Musicals in der Stadt der Liebe
- Überwintern in Australien oder Neuseeland

## NACHRICHTEN

### Hausbootferien

Der Nicols Hausbootferienkatalog 2001 mit Angeboten für Hausbootferien in den schönsten Regionen von Frankreich und in Mecklenburg-Vorpommern in Deutschland ist erschienen. Diese Ferienform eignet sich für Familien, Geniesser, Kleingruppen, Vereine, Firmen und Schulgruppen. Die Boote sind je nach Typ für zwei bis zwölf Personen konzipiert und sehr komfortabel eingerichtet. Für die Bootsmiete wird kein Führerschein benötigt. Der neue Katalog ist bei Media Touristik AG, Petersgraben 33, 4003 Basel erhältlich.

### Australien, Neuseeland, Südsee



Seit drei Jahren ist der Asien-Katalog von Australasia Travel Service auf dem Markt. Um das Angebot zu erweitern und dem Firmennamen gerecht zu werden, sind die brandneuen Australasia-Kataloge für Australien sowie Neuseeland und die Südsee erhältlich. Auf 193 bzw. 131 Seiten präsentiert Australasia ein breites Angebot von Fahrzeugmieten, Unterkünften und Touren. Ausser vielen bekannten Produkten werden auch Spezialitäten angeboten. Neben Camper- und Motorhomes der neuesten Generation werden auch Wandertouren, Flugsafaris, Tauchreisen oder Yachtcharter in den Whitsundays angeboten. Langzeitaufenthalte sind zu günstigen Preisen möglich, auch das Angebot «Überwintern in Australien» ist interessant.

### Die schnellen Mittelmeerhotels

Die modernen Fährschiffe der Grandi Navi Veloci werden auch im kommenden Jahr im Einsatz sein. Tägliche Abfahrten ab Genua nach Palermo sowie Porto Torres und Olbia auf Sardinien stehen auf dem Programm. Die moderne Flotte besteht aus fünf Schiffen und wird demnächst um eine weitere Einheit vergrössert. Bis Ende dieses Jahres rechnet die Reederei, dass total eine Million Passagiere und 250 000 Fahrzeuge auf den verschiedenen Fährschiffen befördert werden.

## Im Winter vom Sommer träumen

Zimmernummer schon bei der Buchung bestätigen: Ein Speziale Service von Universal Flugreisen, Vaduz

Wer mit Wintersport und Schnee nichts am Hut hat, träumt vielleicht schon jetzt von den nächsten Badeferien. Ob faul am Strand liegen oder sich bei einer Rad-, Wander oder Fitnesswoche in Form bringen, die neuen Sommerkataloge versprechen einiges für «die schönste Zeit des Jahres».

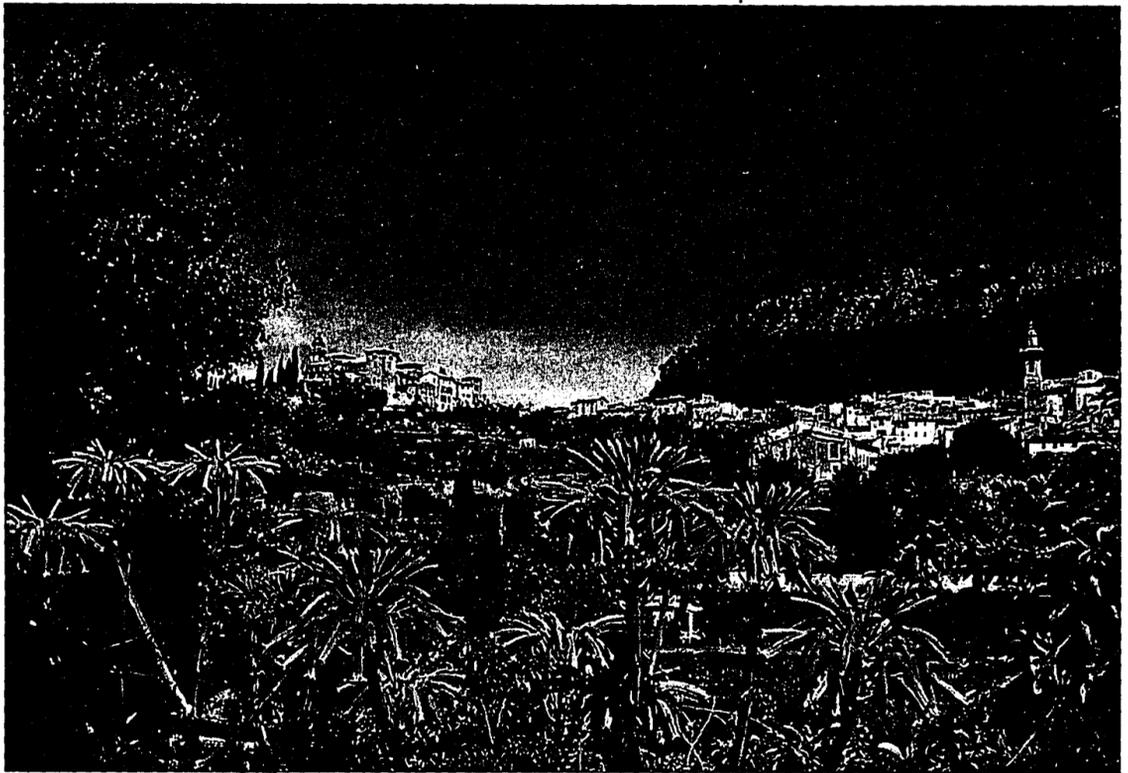
Adi Lippuner

Nun flattern sie wieder auf die Redaktionstische, die druckfrischen Kataloge der Reiseanbieter. Während sich Herr und Frau Liechtensteiner auf die Weihnachts- und Neujahrstage vorbereiten, locken bereits die Traumstrände in aller Welt. Ein einheimischer Anbieter, die Universal Flugreisen AG in Vaduz, wirbt mit Angeboten für Mallorca. Dank eigenen Hotels sind garantierte Bestätigungen der Zimmernummern bereits bei der Buchung möglich.

### Verlässlicher Partner

Einzigartige Hotelanlagen direkt am Strand haben den Spezialisten für Mallorca über die Jahre hinweg zu einem verlässlichen Partner gemacht. Dank der neuen Kinderreduktion bis zum 15. Altersjahr ist das «Preisargument» für Familienferien ein neuer Trumpf.

Doch nicht nur Badeferien, gemütlich am Strand liegen



Mallorca bietet zahlreiche interessante Ausflugsmöglichkeiten. So auch die Kartause im romantischen Bergort Valdemossa, wo der Komponist Frédéric Chopin einige Zeit lebte.

und die Sonne geniessen stehen im neuen Sommerkatalog im Mittelpunkt. Auch aktive Betätigung, sei dies beim Radsportprogramm, bei den Wanderferien oder der Fitnesswoche lassen Ferienträume wahr werden. Was sich hinter dem

Angebot einer «Weinerlebnisreise im Frühling» verbirgt, ist ebenfalls im neuen Katalog nachzulesen.

### Ausflugsmöglichkeiten

Zu entdecken und erleben gibt es einiges auf der beliebten

Mittelmeerinsel Mallorca. Sei es der Besuch einer Lederfabrik, die Fahrt mit dem Nostalgie-tram durch Orangenhaine, der Markt in Inca oder Showtime mit Flamenco in «Son Amar». Interessant sind auch die verschiedenen Höhlen, wie bei-

spielsweise die Drachenhöhlen mit dem grössten unterirdischen See, der Safaripark oder das Marineland. Zu Mallorca gehört auch ein Besuch der Kartause des Komponisten Chopin im romantischen Valdemossa.

## Faszination Weihnachtsmarkt

Stuttgart übt um die Weihnachtszeit eine besondere Anziehungskraft aus

Der Weihnachtsmarkt in Stuttgart mit seinen mehr als 200 herrlich dekorierten Ständen gehört nicht nur zu den ältesten, sondern sicherlich zu den grössten und schönsten in Europa. Die beeindruckende Faszination kann noch bis 23. Dezember erlebt werden.

Der weihnachtliche Lichterschmuck der seinesgleichen sucht, der herrliche Duft nach Zimt und Vanille, die festlichen Adventskonzerte, die aufwendig mit Engelsfiguren, Tannenzweigen und Weihnachtskugeln geschmückten Holzhäuschen und das «Märchenland» auf dem Schlossplatz bilden die traumhafte Kulisse und die weihnachtliche Stimmung, die jedes Jahr Millionen von Besuchern begeistern.

Traditionell dauert der Stuttgarter Weihnachtsmarkt mit der Budenstadt vom bis 23. Dezember. Auf dem Grossen Schlossplatz, nur rund fünf Minuten Fussweg vom Hauptbahnhof entfernt, ist das zauberhafte «Märchenland» für die kleinen Besucher aufgebaut. Zwischen Königsbau und Neuem Schloss stehen zahlreiche Attraktionen wie nostalgische Kinderkarusselle, ein Riesen-



Weihnachtliche Stimmung in der Stuttgarter Innenstadt. Der Weihnachtsmarkt dauert noch bis 23. Dezember.

rad, Märchenfiguren und eine Mini-Eisenbahn mit echter Dampflok bereit und täglich treten von 14 bis 18 Uhr Clowns und Zauberer auf der Kinderbühne auf, es werden Märchen erzählt oder Puppentheater gespielt.

Wenige Meter weiter - rund ums Alte Schloss, auf dem Schillerplatz, der Kirchstrasse, dem Marktplatz und der Hirschstrasse - präsentieren die geschmückten Holzhäuschen täglich von 10 bis 20.30 Uhr, sonntags von 11 bis 20.30 Uhr ein überwältigendes Angebot

an weihnachtlichen Waren und Geschenkideen: vom Christbaumschmuck, Krippenfiguren, Spielzeug, Holzarbeiten, Marionetten, Kerzen bis zu Lammfellschuhen. Auch an die kulinarischen Genüsse ist reichlich gedacht, und die Wahl fällt schwer zwischen heissen Maroni, Lebkuchen, gebrannten Mandeln, Bratwürsten und Glühwein. Jeden Abend musizieren ab 18 Uhr Chöre und Musikgruppen auf der Rathaus-treppe und im Renaissance-Innenhof des Alten Schlosses.

Eine Fahrt zum Weihnachts-

markt lässt sich natürlich mit dem Besuch zahlreicher Sehenswürdigkeiten Stuttgarts und der Region verbinden. Angefangen bei einer Besichtigung der Staatsgalerie, die im Dezember eine eindrucksvolle Ausstellung des französischen Surrealisten Yves Tanguy präsentiert, einem Besuch des Württembergischen Landesmuseums im Alten Schloss, des völkerkundlichen Linden-Museum, einer Vorführung im Carl-Zeiss-Planetarium, dem modernsten Sternentheater Europas, oder einem der vielzähligen weiteren Museen wie beispielsweise den Automobilmuseen von Mercedes-Benz und Porsche. Am Abend lockt dann eine Aufführung des berühmten Stuttgarter Balletts oder der international renommierten Staatsoper.

Beeindruckend und faszinierend sind auch die beiden Musicals «Disney's Die Schöne und das Biest», das noch bis 22. Dezember aufgeführt wird und Roman Polanskis «Tanz der Vampire» im Erlebnis-Centrum. Stuttgart ist mit seinen eleganten Passagen, exklusiven Boutiquen, Grossen Kaufhäusern und der längsten Fussgängerzone Deutschlands auch ein Paradies für alle Shoppingfans.

## Musicals in der Stadt der Liebe

Warum nicht einmal Paris mit einem Musicalabend kombinieren? Zur Zeit ein Riesenerfolg sind Les Dix Commandements. Die Musik dazu hat Pascal Obispo geschrieben. Es empfiehlt sich, so schnell wie möglich Karten zu reservieren, denn das Musical ist nur noch bis 14. Januar im Pariser Palais des Sports zu sehen. «Les Dix Commandements» - die Zehn Gebote - erzählen eine der bewegtesten Geschichten der Menschheit - der von Gott geleitete Moses rettet sein Volk vor den Ägyptern, führt es ins Gelobte Land und erhält auf dem Berg Sinai die Botschaft Gottes. Ab 19. Januar 2001 steht im Palais des Congrès bereits das nächste Musical auf dem Programm: Romeo & Juliette. In ihren Grundzügen entspricht die Liebesgeschichte von Romeo und Julia voll und ganz dem Klassiker von William Shakespeare. Das Musical spielt aber gleichzeitig in der heutigen Zeit - mit modernen Sounds von Gerard Presgurvic. Für beide Musicals verfügt Frantour jeden Samstag über ein Platzkontingent mit den besten Karten. Andere Daten und Platzkategorien sind auf Anfrage erhältlich. Das Paris-Sonderangebot in Reisebüros und Bahnhöfen buchbar.